

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

nimi: Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus

registrikood: 80210906

tänava/talu nimi, Õpetaja tn 5

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn, Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51003

telefon: +372 7341111

e-posti aadress: tartu.maarja@eek.ee

veebilehe aadress: www.eek.ee/tartu.maarja/

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud	12
Lisa 8 Annetused ja toetused	12
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	13
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 12 Tööjõukulud	14
Lisa 13 Seotud osapooled	14
Aruande allkirjad	16

Tegevusaruanne

Kogudus täitis oma põhikirjalist ülesannet ehk kuulutasime Jumala sõna jumalateenistustel ja kiriklikel talitustel, jagasime armulauda. Toetasime Eesti ühiskonda ka haridusliku, kultuurilise ja sotsiaalse tööga. EELK Tartu Maarja koguduses on arvel 2353 liiget, kellest 2023.a. tegi liikmeannetuse 170 inimest. Täiskogu liikmete arv oli 160. Toetamaks inimesi, on kogudus laadinud jumalateenistuse jutluste salvestusi koguduse Youtube lehele. Toimivad palvegrupid, piibliringid, muusikakollektiivide ja pühapäevakooli tegevus. Peaaegu kõik jumalateenistused peeti kogudusemajas, aadressil Õpetaja 5. Vaid suurematel pühade või sündmuste puhul toimus teenistus Tartu Maarja kirikus. Liturgias kasutasime koguduses Agenda korda. Koguduse jumalateenistusel osales keskmiselt 28 inimest igal pühapäeval. Armulauda pühitseti igal pühapäeval ning enamasti kõik kirikulised osalesid ka armulaua. Kokku toimus 2023.a. 52 armulauaga jumalateenistust. Muusika jumalateenistustel oli heal tasemel. Tavapärastel teenisid kaasa koguduse kollektiivid ja külaliskollektiivid. Kõigil ametitalitustel, teenistustel ja kontsertidel osales kokku ca 2700 inimest. Kiriklikest talitustest oli matuseid 15, ristiti 4 ja leeritati 3 inimest. Toimusid mitmed kodukülastused. Külastatavad on olnud kas vanemad inimesed või erivajadusega inimesed, kellele on jagatud kodust armulauda ja hingeosutust. Külastati Tartu Vaimse Tervise Keskust ja Lõuna-Eesti Vähiühingut. Koguduses toimus ukraina põgenike abistamise töö läbi EELK Diakoonia ja ühiskonnatöö SA. Toimus eakatetöö. Eakate teetunnis osalesid lisaks oma koguduse liikmetele ka ümbruskonnas elavad eakad. Koguduse ruumides tegutses EELK Diakoonia ja ühiskonnatöö sihtasutus, mis toetas ka tegevuseesmärke Tartus ja ümbritsevas valdades. Kihelkonna valdade ja Tartu linna sotsiaalnõunikuga on kogudusel olnud hea kontakt. Kokkuleppe kohaselt saame edastada infot oma liikmetest-abivajajatest Toidupangale. Koguduseruumi kasutavad ka AA grupid. Koguduse lastetööd juhendasid kuus vabatahtlikku pühapäevakooli õpetajat koguduses väljatöötatud õppekava järgi. Pühapäevakooli töös osales 32 last. Leerikool järgib EELK leeriõpetamise kava. Leeriõpetuse 45 min tundide arv oli 28. Koguduse muusikaelu on olnud elav. Koostöös erinevate partneritega korraldati 8 kontserti. Tegutses koguduse koor. Kõikidel jumalateenistustel on kõlanud koguduselaul ja orelimäng. Kaasa on teeninud solistid. Oleme loonud paljudele inimestele positiivse kogemuse kiriku tegevusest ühiskonnas ning püüame olla nähtavad Tartu linnas ja oma kihelkonna piirides, aga ka kogu Eestis. Oleme ka misjonitööle lähedased kogudus. Koguduse enda infokanaliteks on sotsiaalmeedia Facebook-i konto, youtube konto, koguduse infokiri ja koduleht, aga meie tegevust on kajastanud paljud Eesti suuremad meediakanalid ning kirikumeediast ajaleht Eesti Kirik, Raadio7 ja Pereraadio. Kogudusemaja ruumid vastavad erinevate gruppide ja koguduse mitmekesistele vajadustele. Tartu Maarja kirik (Pepleri 1) on antud hoonestusõiguse lepingu alusel üle Tartu Maarja Kirik SA-le, kes korraldab kiriku taastamist. Käinud on ehitusööd kiriku torni taastamiseks. Tornis on uued kirikukellad. Suhted teiste konfessioonidega olid head, vaimulikud kohtuvad regulaarselt. Suhted praostkonna teiste kogudustega olid head. Jätкус koostöö sõpruskogudusega Soomes. Varasemad Covid piirangud on mõjutanud negatiivselt mõnede koguduse liikmete toimetulekut, see omakorda mõjutab ka koguduse rahalist olukorda. Vaeste teenimine ja toetamine on aga koguduse privileeg. Kogudusel ei ole võlgu. Tänu Jumalale, oleme tulnud 2023. aastal toime. Kogudus on teeninud ja Evangeeliumi sõnum levib. Kiriku torni ehitustööd on mõjunud koguduse liikmetele motiveerivalt. Meie levitatud positiivne kuvand Eesti inimesest kui kirikuehitajast on teeninud hästi kogu EELK-d.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	20 485	23 339	2
Nõuded ja ettemaksed	376	400	
Kokku käibevarad	20 861	23 739	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	6 650	6 498	4
Kokku põhivarad	6 650	6 498	
Kokku varad	27 511	30 237	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	2 783	6 536	5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	0	9 409	6
Kokku lühiajalised kohustised	2 783	15 945	
Kokku kohustised	2 783	15 945	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	14 292	18 888	
Aruandeaasta tulem	10 436	-4 596	
Kokku netovara	24 728	14 292	
Kokku kohustised ja netovara	27 511	30 237	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	18 839	18 760	7
Annetused ja toetused	44 985	63 391	8
Tulu ettevõtlusest	13 990	14 530	9
Kokku tulud	77 814	96 681	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-23 763	-26 037	10
Jagatud annetused ja toetused	-1 223	-2 007	
Mitmesugused tegevuskulud	-30 251	-57 602	11
Tööjõukulud	-9 629	-13 453	12
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-2 161	-1 456	
Muud kulud	-354	-724	
Kokku kulud	-67 381	-101 279	
Põhitegevuse tulem	10 433	-4 598	
Muud finantstulud ja -kulud	3	2	
Aruandeaasta tulem	10 436	-4 596	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2023	2022
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	10 433	-4 598
Korrigeerimised		
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	2 161	1 456
Kokku korrigeerimised	2 161	1 456
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	24	47
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-13 162	424
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	4 707
Kokku rahavood põhitegevusest	-544	2 036
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-2 313	-3 248
Laekunud intressid	3	2
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 310	-3 246
Kokku rahavood	-2 854	-1 210
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	23 339	24 549
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-2 854	-1 210
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	20 485	23 339

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2021	18 888	18 888
Aruandeaasta tulem	-4 596	-4 596
31.12.2022	14 292	14 292
Aruandeaasta tulem	10 436	10 436
31.12.2023	24 728	24 728

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EELK Tartu Maarja Koguduse raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ja kohustusi on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses, mis lühiajaliste nõuete ja kohustuste puhul on võrdne nende nominaalväärtusega.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamine vältab pikema perioodi ja seda finantseeritakse laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 1000

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

2013 a. muudeti raamatupidamise sise-eeskirjades põhivarade kasulike eluigade norme, uued normid rakenduvad alates 2013 soetatud põhivaradele. Samuti muudeti arvelevõtmise alampiiri, millaks sai 1000 eurot. See rakendub samuti alates 2013 soetatud põhivaradele.

Annetused ja toetused

Tegevuse sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna siis, kui:

- (a) sihtfinantseerimise laekumine on praktiliselt kindel; ja
- (b) sihtfinantseerimisega seotud sisulised tingimused on täidetud.

Varade sihtfinantseerimise korral lähtutakse brutomeetodist. Soetatud vara võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses ja varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud toetust eraldi s.o kasutatakse brutomeetodit.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid aruandekuupäeva, 31. detsembri 2023 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Kassa	5 821	2 887
Swedbank 1	14 453	20 348
Swedbank 2	1	1
SEB	210	103
Kokku raha	20 485	23 339

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2023		31.12.2022	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		63		361
Sotsiaalmaks		107		630
Kohustuslik kogumispension		3		34
Töötuskindlustusmaksed		8		46
Ettemaksukonto jääk	73		100	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	73	181	100	1 071

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

					Kokku
	Ehitised	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2021					
Soetusmaksumus	18 698	735	563	1 298	19 996
Akumuleeritud kulum	-13 992	-735	-563	-1 298	-15 290
Jääkmaksumus	4 706	0	0	0	4 706
Ostud ja parendused		3 248		3 248	3 248
Muud ostud ja parendused		3 248		3 248	3 248
Amortisatsioonikulu	-1 253	-203		-203	-1 456
31.12.2022					
Soetusmaksumus	18 698	3 248	0	3 248	21 946
Akumuleeritud kulum	-15 245	-203	0	-203	-15 448
Jääkmaksumus	3 453	3 045	0	3 045	6 498
Ostud ja parendused		2 313		2 313	2 313
Muud ostud ja parendused		2 313		2 313	2 313
Amortisatsioonikulu	-1 253	-908		-908	-2 161
31.12.2023					
Soetusmaksumus	18 698	5 561		5 561	24 259
Akumuleeritud kulum	-16 498	-1 111		-1 111	-17 609
Jääkmaksumus	2 200	4 450		4 450	6 650

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 597	1 597	
Võlad töövõtjatele	638	638	
Võlad seotud osapooltele	71	71	
Maksuvõlad	181	181	3
Muud võlad	296	296	
Muud viitvõlad	296	296	
Kokku võlad ja ettemaksed	2 783	2 783	
	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 665	1 665	
Võlad töövõtjatele	2 250	2 250	
Maksuvõlad	1 071	1 071	3
Muud võlad	1 190	1 190	
Muud viitvõlad	1 190	1 190	
Saadud ettemaksed	360	360	
Tulevaste perioodide tulud	360	360	
Kokku võlad ja ettemaksed	6 536	6 536	

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

	31.12.2021	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan-des	Kajastatud varade soetusmaksumuses	31.12.2022
	Kohustised					Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Eesti kultuurkapital	1 400	2 900	900	3 400		
Tartu Linnavalitsus	2 820	2 000	2 820	2 000		
Eesti Kooriühing	482	664		482		664
Kultuuriministeerium		6 228		6 228		
Tartumaa Omavalitsuste Liit KOP		3 064				3 064
ELY		16 002		12 321		3 681
Soome misjoniühing		2 000				2 000
Keskkonnainvesteeringute keskus		1 606		1 606		
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	4 702	34 464	3 720	26 037		9 409
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	4 702	34 464	3 720	26 037		9 409

	31.12.2022	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan-des	Kajastatud varade soetusmaksumuses	31.12.2023
	Kohustised					Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Eesti Kooriühing	664			664		
Tartumaa Omavalitsuste Liit KOP	3 064			3 064		
ELY	3 681	10 668	1 974	12 375		
Soome misjoniühing	2 000			2 000		
Eesti kultuurkapital		600		600		
Kultuuriministeerium Laulupeokollektiivi juhi palgatoetus		3 114	732	2 382		
Rahandusministeerium		5 000		2 678	2 312	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	9 409	19 382	2 706	23 763	2 312	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	9 409	19 382	2 706	23 763	2 312	

Lisa 7 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2023	2022
Mittesihtotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	17 457	18 760
Sihtotstarbelised tasud		
Sihtotstarbelised annetused	1 382	0
Kokku liikmetelt saadud tasud	18 839	18 760

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2023	2022
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	26 085	26 037
Mittesihtotstarbelised annetused ja toetused	18 900	37 354
Kokku annetused ja toetused	44 985	63 391

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2023	2022
Rahaline annetus	44 985	63 391
Kokku annetused ja toetused	44 985	63 391

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2023	2022
Kirikuhuone hoonestusõigus	10 000	10 000
Ruumide renditulud	3 990	4 075
Piletitulu	0	455
Kokku tulu ettevõtlusest	13 990	14 530

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2023	2022
Tööjõukulud	12 100	17 269
Lastetöö korraldamine	2 000	0
Looduslaagri korraldamine	0	1 606
Pille Lille Muusikute fondi kontserdid	600	200
Noortekeskuse ruumi sisustus	2 678	0
Diakooniatöö kulud	2 657	1 280
Koori tegevuskulud	664	5 682
IT seadmed jumalateenistuste veebiülekanneks	3 064	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	23 763	26 037

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	2023	2022
Tööjõurent	15 561	15 561
Energia	6 986	5 658
Elektrienergia	753	1 024
Soojusenergia	6 233	4 634
Veevarustusteenused	92	83
Mitmesugused bürookulud	0	964
Koolituskulud	50	130
Kommunaalkulud (prügi,ATS)	522	792
Transpordi kompensatsioon	0	174
Teavitus	742	2 659
Remondi- ja majapidamistarbed	0	1 670
Raamatupidamisteenus	3 000	3 028
Jumalateenistustega seotud kulud	231	499
Laste- ja noortetöö	0	1 893
Kirikumuusika	321	16
EELK Kirikumaksud	2 746	3 360
Tartu Maarja Kirikukoori kontsertide korraldamine	0	20 871
Diakooniatöö	0	244
Kokku mitmesugused tegevuskulud	30 251	57 602

Lisa 12 Tööjõukulud (eurodes)

	2023	2022
Palgakulu	16 293	22 982
Sotsiaalmaksud	5 436	7 740
Kokku tööjõukulud	21 729	30 722
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	12 100	17 269
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	2

Lisa 13 Seotud osapooled (eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2023	31.12.2022
Füüsilisest isikust liikmete arv	2 353	2 362

MÜÜDUD	2023	2022
	Teenused	Teenused
Sidusettevõtjad	10 000	10 000
Kokku müüdnud	10 000	10 000

OSTETUD	2023	2022
	Teenused	Teenused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	15 703	15 755
Kokku ostetud	15 703	15 755

Laekunud annetused tegev- ja kõrgemalt juhtkonnalt

2023 a. 3040 eurot

2022 a. 2489 eurot

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 22.05.2024

Eesti Evangeelse Luterliku Kiriku Tartu Maarja Kogudus (registrikood: 80210906) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIMO ŠVEDKO	Juhatuse liige	01.06.2024

Aruande üldkoosoleku kinnitamise staatus

Üldkoosoleku poolt kinnitatud

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Kirikute, koguduste ja kloostrite tegevus	94911	Jah